

2011 CN Cycle for CHEO Pledge Form

Formulaire de dons du Défi CN pour le CHEO 2011

| | |
|--|--|
| Individual Entry/Inscription individuelle <input type="checkbox"/> Family Entry/Inscription familiale <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> Team Challenge/ Défi d'équipe |
| Name of Participant/Nom du participant | Team name /Nom de l'équipe |
| Rider number/Numéro de dossard | |
| Address/Adresse | Company or Organization Name/Nom de l'entreprise ou de l'organisme |
| City/Ville Postal code/Code postal | |
| Telephone/Téléphone | |
| Email/Courriel | Age/Âge |
| Additional family members participating/Autres membres participants d'une famille | |
| Name/Nom | Rider number/Numéro de dossard |
| Name/Nom | Rider number/Numéro de dossard |
| Name/Nom | Rider number/Numéro de dossard |
| Name/Nom | Rider number/Numéro de dossard |

Are you or a family member a PSAC member or employee?

Yes No

Est-ce que vous ou un membre de votre famille êtes un membre ou un(e) employé(e) de l'AFPC?

Oui Non

In which event will you be participating? 2K 5K 15K 35K 70K

Quel circuit avez-vous choisi? 2KM 5KM 15KM 35KM 70KM

I/We wish to participate in CN Cycle for CHEO but I/we do not want to collect pledges. Enclosed is _____ (# participants) x \$30 registration fee per participant + _____ (# children 14 and under) x \$10 per child = \$ _____ Total Enclosed.

Je désire/nous désirons participer au Défi CN pour le CHEO mais je ne veux pas/nous ne voulons pas recueillir des dons. Ci-joint _____ (nombre de participants) x frais d'inscription de 30\$ par participant + _____ (nombre d'enfants de 14 ans et moins) x frais d'inscription de 10 \$ par enfant= _____ \$ (total inclus)

Please remember all monies must be collected before the event and brought to registration at the Canadian War Museum on April 28 from 3 – 8 p.m.; April 29 from 12 – 8 p.m.; April 30 from 10 a.m. – 2 p.m. or on event day, May 1, beginning at 7:30 a.m. Participants will receive their T-shirts upon registration, if applicable, and coupons for their remaining pledge prizes.

A titre de rappel, tous les dons promis doivent être remis à l'inscription au Musée canadien de la guerre le 28 avril, de 15 h à 20 h, le 29 avril, de 12 h à 20 h, ou le 30 avril, de 10 h à 14 h. Le jour de l'évènement, le 1^{er} mai, l'inscription débute à 7 h 30 au Musée de la guerre. Les personnes qui s'inscrivent recevront leur tee-shirt selon le cas et des coupons pour les autres prix relatifs aux montants recueillis.

All cyclists and inline skaters must wear an approved safety helmet.

Tous les cyclistes et les patineurs à roues alignées doivent porter un casque de sécurité conforme aux normes canadiennes en matière de sécurité.

CN Cycle for CHEO Waiver: Everyone 18 years of age or over must sign the waiver to participate. Those under 18 must have it signed by a parent or guardian. I, the undersigned, hereby waive, release and forever discharge CN, the Children's Hospital Foundation, Candlelighters Childhood Cancer Support Programs Inc., Ronald McDonald House, "CN Cycle for CHEO" organizers and anyone associated with the event of and from all manner of actions, causes of action, suits, debts, claims, and demands whatsoever for the duration of the "CN Cycle for CHEO" event on May 1, 2011.

Formulaire de renonciation : Pour être admissibles au Défi CN pour le CHEO, les personnes âgées de 18 ans et plus doivent signer ce formulaire. Les personnes âgées de moins de 18 ans doivent faire signer le formulaire par un parent ou un tuteur. Je, le/la soussigné(e), renonce par la présente à toute réclamation, et à toute poursuite en justice contre le CN, la Fondation du Centre hospitalier pour enfants de l'est de l'Ontario, Candlelighters Childhood Cancer Support Programs Inc., le Manoir Ronald McDonald, les organisateurs du Défi CN pour le CHEO et quiconque est associé à cet évènement de toute forme d'actions, de poursuites, de créances, de réclamations ou de demandes quelconques pour la durée du Défi CN pour le CHEO, le 1^{er} mai 2011.

I hereby consent to and give full permission for use of my name and/or photo in connection with this event.

Dans le cadre de cet évènement, j'autorise et permets que l'on utilise mon nom et/ou ma photo.

Signature:

Date:

To all donors: To preserve the integrity of this fundraiser, we encourage you to pledge friends and family members. If someone you do not know requests a donation—do not give cash. **Make your cheque payable to "CN Cycle - In Trust."** Upon request, receipts will be issued for donations of \$10 or more (charitable registration #118852474RR0001).

À tous les donateurs : pour préserver l'intégrité de cet évènement de collecte de fonds, nous vous encourageons à remettre votre promesse de don à un ami ou à un membre de votre famille. Si une personne que vous ne connaissez pas sollicite votre don, ne lui donnez pas d'argent liquide. **Faites plutôt un chèque payable à "Défi CN pour le CHEO en fiducie"**. Sur demande, des reçus aux fins de l'impôt seront émis pour les dons de 10 \$ et plus. (Numéro d'enregistrement de l'organisme de bienfaisance 118852474RR0001)

LIST OF DONORS/LISTE DES DONATEURS

| Name/Nom | Address and postal code/Adresse et code postal | Pledge/Don | Paid/Payé | Receipt/Reçu |
|----------|--|------------|-----------|--------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Continued over...

Verso...



